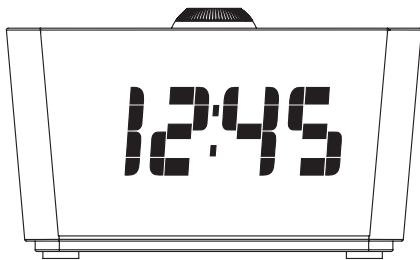


Lenco

USER'S MANUAL

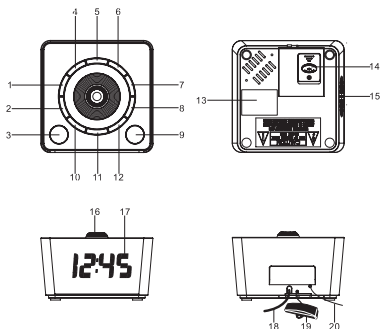
CR-16

**CLOCK RADIO WITH AUTOMATIC TIME
CONTROL**



For more information: www.lenco.com

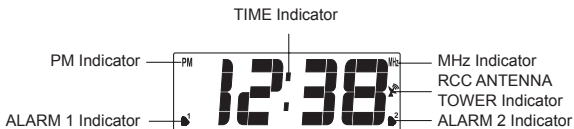
Outlook and Controls



Item	Description
------	-------------

- | | |
|-----|--|
| 1. | ALARM 1 ON-OFF SET |
| 2. | << TUNE DOWN |
| 3. | SNOOZE/SLEEP/DIMMER |
| 4. | MEMORY/M+/NAP |
| 5. | PROJECTION ON/OFF |
| 6. | PROJECTION TIME 180° |
| 7. | ALARM 2 ON-OFF SET |
| 8. | VOLUME UP/BETWEEN DISPLAY CONTENTS |
| 9. | POWER ON – OFF/ALARM OFF |
| 10. | >> TUNE UP/YEAR-MONTH-DAY |
| 11. | CLK.ADJ. |
| 12. | VOLUME DOWN |
| 13. | RATING LABEL (BOTTOM OF UNIT) |
| 14. | BATTERY COMPARTMENT COVER (BOTTOM OF UNIT) |
| 15. | SPEAKER |
| 16. | ANGLE/SHARPNESS CONTROLLER |
| 17. | LED DISPLAY |
| 18. | AC POWER CORD |
| 19. | RADIO CONTROLLED CLOCK ANTENNA |
| 20. | FM ANTENNA |

LED DISPLAY



POWER CONNECTION

This product operates on AC230V~ 50Hz power supply. Plug the AC power cord into a household outlet AC source.

INSTALLING/REPLACING THE BACK-UP BATTERY

This unit is equipped with a battery back-up system, requiring one DC3V CR2032 lithium battery (not included) to maintain the time/calendar settings and radio presets during AC power outage.

1. Unscrew and remove the BATTERY COMPARTMENT COVER.
2. Install one fresh CR2032 lithium battery into the battery compartment following the polarity diagram on the BATTERY COMPARTMENT COVER. Use only the specified size and type of battery.
3. Replace the BATTERY COMPARTMENT COVER and tighten its screw.

Note: The unit will operate without a battery installed but your time & alarm setting and radio presets will be lost and will have to be reset in the event of power interruption or failure.

IMPORTANT:

Be sure that the battery is installed correctly. Wrong polarity may damage the unit and void the warranty. For best performance and longer operating time, we recommend the use of a good quality battery.



WARNING

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

BATTERY CARE:

- Use only the size and type of battery specified.
- If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the battery. Old or leaking batteries can cause damage to the unit and may void the warranty.
- Do not try to recharge batteries that are not intended to be recharged; they can overheat and rupture (Follow battery manufacturer's directions).
- Do not dispose of batteries in fire; they may leak or explode.

SETTING THE CLOCK

AUTOMATIC (IN STANDBY ONLY)

- After plugging the mains plug into the socket, the time date from the DCF77 station is automatically transferred after a few minutes. As long as the "RCC ANTENNA TOWER Indicator" symbol is flashing, the device is searching for the radio signal. If a radio signal has been found, the "RCC ANTENNA TOWER Indicator" symbol lights up. The correct time appears on the display.
- The time is automatically adjusted on the hour by the station signal.

NOTE:

The signal can be received without problems within a radius of approx. 2000 km around Frankfurt/Main, but interference may occur, depending on local conditions. This may occur especially in buildings containing a high percentage of metal, as well as in proximity to TV sets, PCs, mobile phones etc. which are switched

on! If the reception cannot be automatically adjusted after 10 minutes in spite of the alignment of the integrated antenna, the reception in the respective location is too weak. In this case, set the time manually or change location.

POWER ON/STANDBY

1. In standby mode, tap the POWER ON-OFF button once to turn on the unit.
2. Press the POWER ON-OFF button once to return the unit to standby mode.

CALENDAR AND TIME MANUAL SETTING

SETTING THE CALENDAR AND TIME

When the device is searching for a radio signal, it is not possible to adjust the time manually.

1. Press the POWER ON-OFF button to switch the device into standby mode.
2. Press and hold the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button. The "RCC ANTENNA TOWER Indicator" symbol starts flashing in the display.
3. Press and hold the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button for about 2 seconds. The "RCC ANTENNA TOWER Indicator" symbol disappears from the display.
4. Press and hold the CLK.ADJ. button for about 2 seconds to enter the calendar/time set mode.
5. The year indicator will flash on the LED DISPLAY for up to 30 seconds prompting for a new entry.
6. While the display is flashing, repeatedly tap the << or >> button to adjust to the correct year. Press and hold the << or >> button for faster scanning backward or forward. Tap the CLK.ADJ. button to confirm.
7. Repeat steps #2 to #3 to adjust the month, day, time format, current hour and finally the current minutes in the same way.

Notes:

- The display sequence in calendar/time set mode will be as follows:
Year → Month → Date → 12/24 Hour Time Format → Real Time Hour → Real Time Min → Normal Time

- To check the year while the current time is displayed, tap the YEAR-MONTH-DAY button once. The LED DISPLAY will change to the year display for 5 seconds and then revert to the current time automatically.
- To check the date while the current time is displayed, tap the YEAR-MONTH-DAY button twice. The LED DISPLAY will change to the date display for 5 seconds and then revert to the current time automatically.
- During the time set, if no button is being pressed within 10 seconds, the current display time will be automatically stored.
- Make sure the hour is set so that the PM indicator is displayed correctly for afternoon/night times.

ALARM SETTING

SETTING THE ALARMS (ALARM 1 and ALARM 2)

You can select either a Beeper Alarm or the FM Radio as the alarm source. Be sure to observe the PM indicator when setting the alarm to make sure the alarm time is set correctly for AM or PM. If the PM Indicator is 'On', the alarm time will be afternoon/night time. The setting sequence for ALARM 1 is as follows:
 Normal Time → AL1 Hour → AL1 Minute → AL1 Weekday → AL1 Beeper → AL1 Radio → AL1 final radio volume → Normal Time

1. In standby mode, tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button to show the preset alarm time.
2. Press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button again for about 2 seconds until the Hour Indicator on the LED DISPLAY flashes. Press the << or >> button to obtain the desired Alarm Hour.
3. Tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button again to advance to the Minute Indicator. Press the << or >> button to obtain the desired Alarm Minutes.
4. Tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button again to advance to the Weekday Indicator.

Press the << or >> button to select the desired Alarm Weekday mode as follows:

- 1-5 : Monday to Friday
- 1-7 : Whole week

- 6-7 : Saturday & Sunday
 - 1-1 : One day of week (you need to further select 1 for Monday, 2 for Tuesday and so on)
5. Tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button again to advance to select the Alarm source between Beeper or Radio.

Notes:

- When the Beeper alarm begins, it will sound at a lower beeping rate and gradually increase to the normal rate within 30 seconds.
- If you want to choose the radio as the alarm source, you need to set the radio to your desired radio station in radio mode first.
- After selecting the Radio as the alarm source during alarm setting, you need to select FM radio and the preset alarm volume level (up to maximum level 15). When the radio is turned 'On' at the preset alarm time, the radio will begin to sound at a low volume and gradually increases to the preset volume level.

Note: it is not possible to adjust the volume level during the radio alarm. If volume adjustment is needed, you must turn 'Off' the radio first, and then turn it 'On' again using the POWER ON-OFF button. The alarm will also be stopped immediately.

6. Press the ALARM 1 (or ALARM 2) button to finish setting and exit to normal time display.
7. To disable ALARM 1 (or ALARM 2) from automatically sounding on the upcoming days, press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button for about 2 seconds, the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will go off.
8. To resume ALARM 1 (or ALARM 2) from automatically sounding on the upcoming days, press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button for about 2 seconds, the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will turn on and the alarm will sound the following day at the set time.

TURNING OFF THE ALARM

When the preset alarm time is reached, the ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will flash on the LED DISPLAY and the beeper alarm or radio will sound for 30 minutes unless interrupted by pressing SNOOZE. To stop the alarm immediately, tap the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) button or POWER ON-

OFF button. The alarm will ring again at the same alarm time on the following day, or when set to go off based on your Alarm settings.

SNOOZE FUNCTION

When the alarm source is sounding, press the SNOOZE button to suspend the alarm and activate the snooze function. The Alarm will temporarily stop and sound again 9 minutes later but the ALARM 1 (or ALARM 2) indicator will keep flashing.

Notes:

- This manual snooze operation can be repeated again and again.
- To turn off the snooze function before it ends, tap the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) button or the POWER ON-OFF button. The ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will stop flashing.

LISTENING TO THE RADIO

RADIO TUNING

1. In standby mode, tap the POWER ON-OFF button to turn the unit "On".
2. The LED DISPLAY will show the radio frequency for about 5 seconds and then revert to normal time display.

AUTOMATIC SEARCH FOR RADIO STATIONS

To automatically search for stations with strong signals, press and hold the TUNE UP >> or DOWN << button until the frequency readout on the display begins to scan. Release the button. The tuner will stop on the first strong station it finds.

MANUAL SEARCH FOR RADIO STATIONS

1. Tap the << or >> button repeatedly to choose your desired radio station.
2. Tap the VOLUME UP or DOWN button to set the desired volume level. The volume level reading will appear in the LED DISPLAY.

Notes:

- Use manual tuning to select weaker stations that might be

- skipped during automatic tuning.
- If the automatic tuning does not stop on the exact frequency of the station, for example, it stops on 88.9 MHz instead of 88.8 MHz, use the manual tuning method to "fine tune" to the exact frequency of the desired station.

HINTS FOR BEST RECEPTION

FM - To insure maximum FM tuner reception, unwrap and fully extend the EXTERNAL FM WIRE ANTENNA for best FM radio reception.

TO SET/RECALL RADIO STATION PRESETS

1. Press the << or >> button to select the desired radio station.
2. Press and hold the MEMORY button, the next available preset memory number will flash on the LED display. (Note: "P01" will flash in the display if you are programming presets for the first time.)
3. Press the << or >> button to change to the desired preset number P01 thru P10.
4. Repeat steps #1 thru #3 to preset up to 10 FM stations.
5. To recall one of the preset stations already programmed, tap the M+ button repeatedly until you reach the desired preset number/radio station.

SLEEP TIMER OPERATION

The sleep timer allows you to turn the unit off after a designated time has elapsed.

1. While listening to the radio, tap the SLEEP button and sleep time '90' (minutes) appears in the LED DISPLAY.
2. Repeatedly tap the SLEEP button to select a sleep timer of 90, 60, 30 or 15 minutes. Wait for about 10 seconds after your selection for the unit to confirm the selection, the unit will play for the selected length of time then turn itself 'Off' automatically.
3. To cancel the sleep timer, repeatedly tap the SLEEP button until you see the current time in the LED DISPLAY after last sleep timer option (15 minutes).
4. To turn the unit 'Off' before the selected sleep time, press the POWER ON-OFF button at any time.

NAP ALARM

The nap alarm can be used for e.g. a short “nap”. The function only operates in standby.

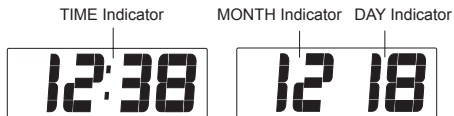
- Press the unit NAP button to select the time after which the device will beep. Select from 90 to 10 minutes or OFF (off) in steps of 10 minutes.
- After the selected time has elapsed, an increasingly fast beep will sound. Use the unit POWER ON-OFF button to turn off the beep.

DIMMER CONTROL

Tap the DIMMER button to set the brightness of the LED display to high, medium or low according to your ambient light conditions.

ALTERNATE DISPLAY BETWEEN TIME AND MONTH-DATE DISPLAY

1. In radio off mode, press and hold the unit BETWEEN DISPLAY CONTENTS button for about 3 seconds until “ON” appears in the LED DISPLAY.
2. The DISPLAY will alternate between the current Time for 10 seconds and month- date for 5 seconds as follows:



PROJECTION FUNCTION

Notes:

- This appliance is featured with a projection function and can be used in either clock or radio mode. You can use this appliance to project time on the ceiling or wall.
- Optimal projection distance ranges from ca. 90 to 270cm.
- Press PROJECTION ON/OFF button to illuminate the projection lens. Time is projected on the ceiling or wall.
- Use angle/sharpness controller to achieve optimal projection

sharpness and angle.

- Press PROJECTION 180° FLIP button to flip the projected image.
- To deactivate projection function, simply press PROJECTION ON/OFF button. The projection lens goes off.

RESETTING THE UNIT

If the system does not respond or exhibits erratic or intermittent operation, you may have experienced an electrostatic discharge (ESD) or a power surge that triggered the internal microcontroller to shut down automatically. If this occurs, disconnect the AC POWER CORD from the wall and remove the backup battery from the compartment. Wait at least 3 minutes, and reinsert the battery for the back-up, and reattach the AC Cord to the wall. The unit is now reset, so you will need to setup the unit time and alarms again.

SPECIFICATIONS

Frequency : FM 87.5 – 108 MHz
Battery backup : 1 x 3V CR2032 flat lithium battery (not included)
Power source : AC 230V ~ 50Hz, 5W
Projection distance: ≤ approx. 90 to 270cm

Warning

1. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
10. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
11. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
12. Do not dispose this product into usual household garbage at the end of its lifecycle; hand it over to a collection center for recycling the electrical and electronic appliances. By recycling, some of the materials can be reused. You are making an important contribution to protect our environment. Please inquire your community administration for the authorized disposal center.
13. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
Replace only with the same or equivalent type

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Service

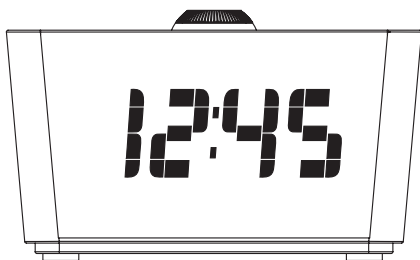
For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

Lenco

GEBRUIKERSHANDLEIDING

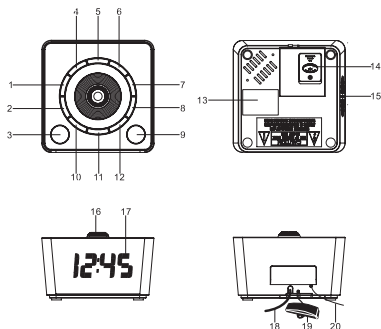
CR-16

KLOKRADIO MET RADIOSTURING



Voor meer informatie: www.lenco.com

Uiterlijk en bediening



Item	Omschrijving
------	--------------

- | | |
|-----|---|
| 1. | INSTELLEN WEKTIJD 1 AAN-UIT |
| 2. | << AFSTEMMEN NEER |
| 3. | SLUIMER/SLAAP/DIMMER |
| 4. | GEHEUGEN/M+/DUTJE |
| 5. | PROJECTIE AAN/UIT |
| 6. | PROJECTIETIJD 180° |
| 7. | INSTELLEN WEKTIJD 2 AAN-UIT |
| 8. | VOLUME OP/TUSSEN CONTENT VAN SCHERM |
| 9. | IN-/UITSCHAKELEN/WEKKER UIT |
| 10. | >> AFSTEMMEN OP/JAAR-MAAND-DAG |
| 11. | KLK.AANP. |
| 12. | VOLUME OMLAAG |
| 13. | TYPEPLAATJE (AAN DE ONDERKANT VAN HET TOESTEL) |
| 14. | DEKSEL BATTERIJVAK (AAN DE ONDERKANT VAN HET TOESTEL) |
| 15. | LUIDSPREKER |
| 16. | REGELAAR HOEK/SCHERPTE |
| 17. | LED-SCHERM |
| 18. | AC-NETSNOER |
| 19. | ANTENNE RADIOGESTUURDE KLOK |
| 20. | FM-ANTENNE |

LED-SCHERM

Aanduiding TIJD



AANSLUITING STROOMVOORZIENING

Dit toestel werkt op een stroomvoorziening van 230 V~ 50 Hz wisselspanning. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

HET PLAATSEN/VERVANGEN VAN DE BACK-UP ACCU

Dit toestel is uitgerust met een batterijback-upsysteem, dat één 3 V gelijkspanning CR2032 lithiumbatterij (niet inbegrepen) nodig heeft om tijdens stroomonderbrekingen de tijds-/kalenderinstellingen en voorkeuzestations van de radio te behouden.

1. Draai de schroef los en verwijder het DEKSEL VAN HET BATTERIJVAK.
2. Plaats een nieuwe CR2032 lithiumbatterij in het batterijvak en houd hierbij de polariteit aan volgens het diagram op het deksel van het batterijvak. Gebruik uitsluitend de genoemde maat en soort batterij.
3. Plaats het DEKSEL VAN HET BATTERIJVAK weer en draai de schroef vast.

Opmerking: Het toestel werkt zonder dat er een batterij is geplaatst, maar in het geval van stroomuitval gaan de tijds- en alarminstellingen en de voorkeuzestations van de radio verloren, en moet u deze opnieuw instellen.

BELANGRIJK:

Zorg ervoor dat de batterij juist is geplaatst. De verkeerde polariteit kan het toestel beschadigen en de garantie ongeldig maken. Wij bevelen voor de beste prestaties en een langere bedrijfsduur het gebruik van batterijen van goede kwaliteit aan.



WAARSCHUWING BATTERIJ NIET INSLIKKEN, RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als deze knoopcelbatterij wordt geslikt, kan dit binnen slechts 2 uur tot ernstige interne brandwonden en fataal letsel leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.

Als u denkt dat batterijen zijn geslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

ZORG VOOR DE BATTERIJ:

- Gebruik uitsluitend de genoemde maat en soort batterij.
- Als het toestel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij. Oude of lekkende batterijen kunnen schade aan het toestel veroorzaken en de garantie ongeldig maken.
- Probeer niet om de batterij te herladen; hij is hier niet voor bestemd; hij kan oververhitten en scheuren (volgen de aanwijzingen van de fabrikant van de batterij).
- Gooi de batterij niet in vuur; de batterij kan lek raken of exploderen.

HET INSTELLEN VAN DE KLOK

AUTOMATISCH (UITSLUITEND IN STAND-BY)

- Nadat de stekker in het stopcontact wordt gestoken worden automatisch na enkele minuten de tijdsgegevens van het DCF77-station overgedragen. Zolang het symbool "Aanduiding TOREN RCC ANTENNE" knippert, zoekt het toestel naar het radiosignaal. Als er een radiosignaal is gevonden, blijft het symbool "Aanduiding TOREN RCC ANTENNE" branden. De juist tijd verschijnt op het scherm.
- De tijd wordt op het hele uur automatisch door het signaal van het station aangepast.

OPMERKING:

Het signaal kan zonder problemen worden ontvangen binnen een straal van ongeveer 2.000 km rondom Frankfurt am Main, maar er kan zich, afhankelijk van lokale omstandigheden, interferentie voordoen. Dit kan zich zowel voordoen in gebouwen die een hoog percentage metaal bevatten, als in de buurt van ingeschakelde TV-toestellen, PC's, mobiele telefoon enz.! Als de ontvangst, ondanks het uitlijnen van de geïntegreerde antenne, na 10 minuten niet automatisch kan worden aangepast, dan is de ontvangst in die bepaalde locatie te zwak. Stel in dit geval de tijd handmatig in of verander de locatie.

INSCHAKELEN/STAND-BY

1. Druk in de stand-bymodus eenmaal op de toets POWER ON-OFF om het toestel in te schakelen.
2. Druk eenmaal op de toets POWER ON-OFF om het toestel weer in de stand-bymodus te zetten.

HANDMATIG INSTELLEN KALENDER EN TIJD

HET INSTELLEN VAN DE KALENDER EN DE TIJD

Als het toestel naar een radiosignaal zoekt, is het niet mogelijk om de tijd handmatig aan te passen.

1. Druk op de knop POWER ON-OFF om het toestel in de stand-by modus te zetten.
2. Houd de toets SNOOZE/SLEEP/DIMMER ingedrukt. Het symbool "Aanduiding TOREN RCC ANTENNE" op het scherm begint te knipperen.
3. Houd de toets SNOOZE/SLEEP/DIMMER gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het symbool "Aanduiding TOREN RCC ANTENNE" verdwijnt van het scherm.
4. Houd de toets CLK.ADJ. gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de kalender en de tijd te gaan.
5. De jaaraanduiding op het LED-SCHERM knippert maximaal 30 seconden om een nieuwe waarde in te kunnen voeren.
6. Druk terwijl het scherm knippert herhaaldelijk op de toets << of >> om het juiste jaar in te stellen. Houd de toets << of >> ingedrukt om sneller vooruit of achteruit te gaan. Druk op de toets CLK.ADJ. om de invoer te bevestigen.

7. Herhaal de stappen #2 en #3 om de maand, de dag, het tijdsformaat, het huidige uur en de huidige minuten op dezelfde manier aan te passen.

Opmerkingen:

- De volgorde voor de weergave in de instelmodus voor kalender/tijd is als volgt:
Year (Jaar) → Month (Maand) → Date (Datum) → 12/24 Hour Time Format (12/24-uurs tijdsformaat) → Real Time Hour (Echte tijd uren) → Real Time Min (Echte tijd minuten) → Normal Time (Normale tijd)
- Druk om het jaar te controleren terwijl de huidige tijd wordt weergegeven, eenmaal op de knop YEAR-MONTH-DAY. De aanduiding op het LED-SCHERM verandert gedurende 5 seconden in het jaar en keert dan automatisch terug naar de huidige tijd.
- Druk om de datum te controleren terwijl de huidige tijd wordt weergegeven, tweemaal op de knop YEAR-MONTH-DAY. De aanduiding op het LED-SCHERM verandert gedurende 5 seconden in de datum en keert dan automatisch terug naar de huidige tijd.
- Als er tijdens het instellen van de tijd gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt de huidige tijd op het scherm automatisch opgeslagen.
- Zorg ervoor dat het juiste uur is ingesteld zodat de PM-aanduiding juist wordt weergegeven voor tijden in de middag/avond.

INSTELLEN VAN DE WEKTIJDEN

HET INSTELLEN VAN DE WEKTIJDEN (WEKTIJD 1 en WEKTIJD 2)

U kunt voor het wekken kiezen uit een pieptoon en de FM-radio. Zorg ervoor dat u bij het instellen van de wekker de PM-aanduiding in de gaten houdt, om er zeker van te zijn dat de wektijd correct op AM of PM is ingesteld. Als de PM-aanduiding "aan" is, is de wektijd in de middag/avond. De volgorde voor het instellen van WEKTIJD 1 is als volgt:

Normal Time (Normale tijd) → AL1 Hour (Wektijd 1 uur) → AL1 Minute (Wektijd 1 minuten) → AL1 Weekday (Wektijd 1 dag van

de week) → AL1 Beeper (Wektijd 1 pieper) → AL1 Radio (Wektijd 1 radio) → AL1 final radio volume (Wektijd 1 uiteindelijk volume radio) → Normal Time (normale tijd)

1. Druk in de stand-bymodus op de toets ALARM 1 (of ALARM 2) om de ingestelde wektijd te tonen.
2. Houd de toets ALARM 1 (of ALARM 2) gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat urenaanduiding op het LED-SCHERM knippert. Druk op de toets << of >> om het gewenste uur voor de wektijd in te stellen.
3. Druk nogmaals op de toets ALARM 1 (of ALARM 2) om door te gaan naar de minuten aanduiding. Druk op de toets << of >> om de gewenste minuten voor de wektijd in te stellen.
4. Druk nogmaals op de toets ALARM 1 (of ALARM 2) om door te gaan naar de aanduiding voor de dag van de week.

Druk op de toets << of >> om als volgt de gewenste dag van de week voor de wektijd te selecteren:

1-5: Monday to Friday (maandag tot vrijdag)

1-7: Whole week (Hele week)

6-7: Saturday & Sunday (Zaterdag en zondag)

1-1: One day of week (Eén dag van de week) (daarna moet u 1 voor maandag, 2 voor dinsdag enzovoort, selecteren)

5. Druk nogmaals op de toets ALARM 1 (of ALARM 2) om door te gaan naar de keuze voor wekken door de pieper of de radio.

Opmerkingen:

- Als de pieper van de wekker afgaat, begint hij met een lagere snelheid, die binnen 30 seconden geleidelijk oploopt naar de normale snelheid.
- Als u door de radio wilt worden gewekt, moet u de radio eerst in de radiomodus op het gewenste station afstemmen.
- Nadat u tijdens het instellen van de wektijd de radio voor het wekken hebt geselecteerd, moet u de FM-radio en het vooraf ingestelde volume voor het wekken selecteren (tot een maximaal niveau van 15). Als de radio op het moment van de ingestelde wektijd 'Aan' gaat, begint de radio op een laag volume te spelen en wordt het volume geleidelijk verhoogd tot het vooraf ingestelde volume.

Opmerking: Het is niet mogelijk om tijdens het wekken met de

radio het volume te verhogen. Als er een aanpassing van het volume nodig is, moet u de radio eerst d.m.v. de toets POWER ON-OFF uitschakelen en hem daarna weer inschakelen. De wekker wordt ook onmiddellijk gestopt.

6. Druk op de toets ALARM 1 (of ALARM 2) om het instellen te voltooien en terug te keren naar de normale tijdweergave.
7. Houd om het automatisch afgaan van ALARM 1 (of ALARM 2) voor de komende dagen uit te schakelen, de toets ALARM 1 (of ALARM 2) gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt; de overeenkomstige AANDUIDING voor ALARM 1 (of ALARM 2) gaat uit.
8. Houd om het automatisch afgaan van ALARM 1 (of ALARM 2) voor de komende dagen te hervatten, de toets ALARM 1 (of ALARM 2) gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt; de overeenkomstige AANDUIDING voor ALARM 1 (of ALARM 2) gaat aan en het alarm gaat op de volgende dag op de ingestelde tijd af.

HET UITSCHAKELEN VAN DE WEKKER

Als de vooraf ingestelde wektijd wordt bereikt, knippert de AANDUIDING voor ALARM 1 (of ALARM 2) op het LED-SCHERM een blijven de pieper of de radio gedurende 30 minuten spelen, tenzij ze worden onderbroken door op SNOOZE te drukken. Druk om de wekker onmiddellijk te stoppen de overeenkomstige toets ALARM 1 (of ALARM 2) of de toets POWER ON-OFF. De wekker gaat op de volgende dag op dezelfde tijd, of op de tijd waarop hij af moet gaan, gebaseerd op uw wekkerinstellingen, weer af.

SLUIMERFUNCTIE

Druk als de wekker afgaat de toets SNOOZE om de wekker op te schorten en de sluimerfunctie te activeren. De wekker stopt tijdelijk en gaat 9 minuten later weer af, maar de AANDUIDING ALARM 1 (of ALARM 2) blijft knipperen.

Opmerkingen:

- Deze handmatige bediening van de sluimerfunctie kan steeds worden herhaald.
- Druk om de sluimerfunctie voordat hij eindigt uit te schakelen, op de overeenkomstige toets ALARM 1 (of ALARM 2) of op

de toets POWER ON-OFF. Het knipperen van de INDICATOR WEKTIJD 1 (of WEKTIJD 2) stopt.

LUISTEREN NAAR DE RADIO

AFSTEMMEN VAN DE RADIO

1. Druk in de stand-by-modus op de knop POWER ON-OFF om het apparaat in te schakelen.
2. Het LED-SCHERM toont gedurende ongeveer 5 seconden de radiofrequentie en keert dan terug naar de normale tijdsweergave.

AUTOMATISCH ZOEKEN NAAR RADIOSTATIONS

Houd om automatisch te zoeken naar stations met een sterk signaal de toets TUNE UP >> of DOWN << ingedrukt totdat de uitlezing voor de frequentie op het scherm begint te scannen. Laat de toets los. De tuner stopt bij het eerste sterke station dat hij vindt.

HANDMATIG ZOEKEN NAAR RADIOSTATIONS

1. Druk herhaaldelijk op de toets << of >> om het door u gewenste radiostation te kiezen.
2. Druk op de toets VOLUME UP of DOWN om het gewenste volume in te stellen. De uitlezing voor het volume verschijnt op het LED-SCHERM.

Opmerkingen:

- Gebruik handmatig afstemmen om zwakkere stations te selecteren, die tijdens het automatische afstemmen kunnen worden overgeslagen.
- Als het automatische afstemmen niet op de exacte frequentie van het station stopt, het stopt bijvoorbeeld op 88,9 MHz, in plaats van 88,8 MHz, gebruik dan de methode voor handmatig afstemmen om "fijn af te stellen" op de exacte frequentie van het station.

TIPS VOOR DE BESTE ONTVANGST

FM - Rol de EXTERNE FM-DRAADANTENNE volledig uit om maximale ontvangst van de FM-tuner te verzekeren.

HET INSTELLEN/OPROEPEN VAN RADIO VOORKEUZESTATIONS

1. Druk op de toets << of >> om het gewenste radiostation te selecteren.
2. Houd de toets MEMORY ingedrukt; de volgende beschikbare nummer voor de geheugenvoorinstelling knippert op het LED-SCHERM. (Opmerking: Als u voor de eerste keer voorinstellingen programmeert, knippert er "P01" op het scherm.)
3. Druk de knop << of >> om het gewenste nummer van het voorkeuzestation te wijzigen van nummer P01 t/m P10.
4. Herhaal de stappen #1 t/m #3 om maximaal 10 FM-stations vooraf in te stellen.
5. Druk om één van de al geprogrammeerde voorkeuzestations op te roepen, herhaaldelijk op de toets M+ totdat u het gewenste nummer van de voorinstelling/het radiostation bereikt.

BEDIENING SLAAPTIMER

Met de slaaptimer kunt u het toestel uitschakelen nadat er een bepaalde tijd is verstreken.

1. Druk terwijl u naar de radio luistert op de toets SLEEP en de slaaptijd '90' (minuten) verschijnt op het LED-SCHERM.
2. Druk herhaaldelijk op de toets SLEEP om de slaaptimer in te stellen op 90, 60, 30 of 15 minuten. Wacht na uw keuze ongeveer 10 seconden om het toestel de keuze te laten bevestigen; het toestel speelt gedurende de geselecteerde tijdsduur en schakelt dan automatisch 'Uit'.
3. Druk om de slaaptimer te annuleren herhaaldelijk op de toets SLEEP, totdat u na de laatste optie van de slaaptimer (15 minuten) de huidige tijd op het LED-SCHERM ziet.
4. Druk om het toestel voor de geselecteerde slaattijd uit te schakelen op ieder gewenst moment op de knop POWER ON-OFF.

WEKKER DUTJE

De dutjeswekker kan bijv. voor een kort "dutje" worden gebruikt. Deze functie werkt alleen in de stand-bystand.

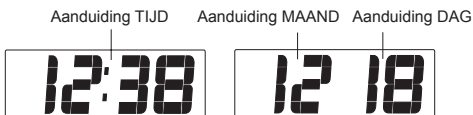
- Druk de toets NAP op het toestel om te kiezen na hoeveel tijd het toestel moet piepen. Selecteer van 90 tot 10 minuten (minuten) of OFF (uit) in stappen van 10 minuten.
- Nadat de gekozen tijd is verstreken klinkt er een steeds snellere pieptoon. Gebruik de toets POWER ON-OFF van het toestel om de pieptoon uit te schakelen.

DIMMER

Druk op de toets DIMMER om de helderheid van het LED-scherm, in overeenstemming met de omstandigheden van het omgevingslicht in te stellen op hoog, middelmatig of laag.

HET WISSELEN VAN HET SCHERM TUSSEN TIJDS- EN MAAND-DATUMWEERGAVE

1. Houd als de radio uit is de toets BETWEEN DISPLAY CONTENTS van het toestel gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt, totdat er "ON" (AAN) op het LED-SCHERM verschijnt.
2. Het SCHERM geeft afwisselend 10 seconden de huidige tijd en 5 seconden de maand-datum als volgt weer:



PROJECTIEFUNCTIE

Opmerkingen:

- Dit toestel is voorzien van een projectiefunctie, die zowel in de klok- als radiomodus kan worden gebruikt. U kunt dit toestel gebruiken om de tijd op een plafond of muur te projecteren.
- De optimale afstand voor de projectie loopt van ongeveer 90 tot 270 cm.
- Druk op de toets PROJECTION ON/OFF om de projector te activeren. De tijd wordt op het plafond of de wand geprojecteerd.
- Gebruik de regelaar voor de hoek/scherpte om de optimale

- scherpte en hoek voor de projectie te bereiken.
- Druk op de toets PROJECTION 180° FLIP om het geprojecteerde beeld om te draaien.
 - Druk om de projectiefunctie uit te schakelen gewoon op de toets PROJECTION ON/OFF. De projector gaat uit.

HET HERINSTELLEN VAN HET TOESTEL

Als het systeem niet reageert of de bediening grillig of onderbroken wordt, kan het zijn dat er een elektrostatische ontlading (ESO) of piekspanning is opgetreden, die het automatisch uitschakelen van de interne microcontroller heeft geïnitieerd. Als dit zich voordoet, steek dan de stekker van het NETSNOER uit het stopcontact en verwijder de back-upbatterij uit het batterijvak. Wacht tenminste 3 minuten en plaats de back-upbatterij weer en steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact. Het toestel is nu heringesteld, dus moet u de tijd van het toestel en de waktijden opnieuw instellen.

SPECIFICATIES

Frequentie:	FM 87,5 - 108 MHz
Batterij back-up:	1 x 3 V CR2032 platte lithiumbatterij (niet inbegrepen)
Voedingsbron:	AC 230 V, 50 Hz/5 W
projectieafstand:	≤ ongeveer 90 tot 270 cm

Waarschuwing

1. Er mogen geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op het toestel worden geplaatst.
2. Plaats het toestel niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
3. De stekker wordt gebruikt als schakelaar en moet gemakkelijk bereikbaar blijven.
4. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
5. Het toestel mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen met vloeistoffen gevulde

- voorwerpen, zoals vazen, op het toestel worden gezet.
6. Sluit de FM-antenne niet aan op een buitenantenne.
 7. Het toestel mag niet aan direct zonlicht, zeer hoge of lage temperaturen, vocht, trillingen worden blootgesteld of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
 8. Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of benzeen, thinner of andere oplosmiddelen om het oppervlak van het toestel te reinigen. Reinig het toestel door het af te vegen met een zachte, niet schurende oplossing en een zachte, schone doek.
 9. Probeer nooit om draden, pennen of andere vergelijkbare voorwerpen in de ventilatiesleuven of openingen van het toestel te steken.
 10. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
 11. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
 12. Voer dit toestel aan het eind van zijn levensduur niet af met het normale huishoudelijke afval, maar lever het in bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door recycling kunnen sommige materialen worden hergebruikt. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw gemeentebestuur naar het bevoegde inzamelpunt.
 13. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat hebben ontvangen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

LET OP

Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar
Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort
batterij

Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik.

In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructies, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning

www.lenco.com

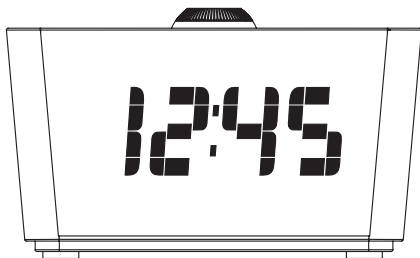
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland.

Lenco

BEDIENUNGSANLEITUNG

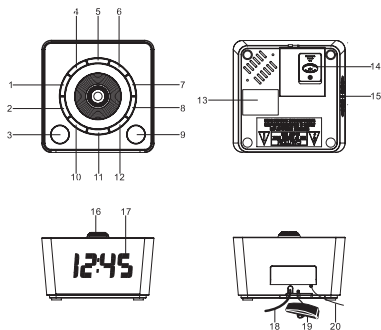
CR-16

UHRENRADIO MIT FUNKSTEUERUNG



Für weitere Informationen: www.lenco.com

Übersicht und Bedienelemente



Element	Beschreibung
---------	--------------

- | | |
|-----|---|
| 1. | EINRICHTUNG ALARM 1 EIN-AUS |
| 2. | << ABSTIMMUNG NACH UNTEN |
| 3. | SCHLUMMER/AUTOM. ABSCHALTUNG/DIMMER |
| 4. | SPEICHER/M+/KURZSCHLAF |
| 5. | PROJEKTION EIN/AUS |
| 6. | PROJEKTIONSZEIT 180° |
| 7. | EINRICHTUNG ALARM 2 EIN-AUS |
| 8. | LAUTSTÄRKE +/ZWISCHEN DISPLAY-INHALTEN |
| 9. | EIN-AUSSCHALTEN/ALARM AUS |
| 10. | >> ABSTIMMUNG NACH OBEN/JAHR-MONAT-TAG |
| 11. | UHRZEITANPASSUNG |
| 12. | LAUTSTÄRKE - |
| 13. | TYPENSCHILD (UNTERSEITE DES GERÄTES) |
| 14. | ABDECKUNG DES BATTERIEFACHES (UNTERSEITE DES GERÄTES) |
| 15. | LAUTSPRECHER |
| 16. | WINKEL/SCHÄRFE-REGLER |
| 17. | LED ANZEIGE |
| 18. | AC STROMKABEL |
| 19. | FUNKGESTEUERTE UHRANTENNE |
| 20. | FM-ANTENNE |

LED ANZEIGE



STROMANSCHLUSS

Dieses Gerät benötigt eine AC 230 V ~ 50 Hz Stromversorgung. Stecken Sie das AC Stromkabel in eine haushaltsübliche Steckdose.

EINLEGEN/ERSETZEN DER RESERVEBATTERIE

Dieses Gerät ist mit einem Reservebatterie-Sicherungssystem ausgestattet. Es wird eine DC3V CR2032 Lithiumbatterie (nicht enthalten) benötigt, um die Einstellungen des Kalenders/der Uhrzeit und die Senderschnellwahl bei einem Stromausfall beizubehalten.

1. Die Schrauben der BATTERIEFACHABDECKUNG lösen und die Abdeckung entfernen.
2. Eine neue CR2032 Lithiumbatterie in das Batteriefach einlegen und hierbei dem Polaritäten Diagramm auf der BATTERIEFACHABDECKUNG folgen. Nur die angegebene Größe und den angegebenen Typ der Batterie verwenden.
3. Die BATTERIEFACHABDECKUNG wieder aufsetzen und die Schrauben anziehen.

Hinweis: Das Gerät funktioniert auch ohne eingelegte Batterie, jedoch gehen bei einem Stromausfall die Uhrzeit, die Alarmeinrichtungen und die Senderschnellwahl verloren und müssen danach neu eingerichtet werden.

WICHTIG:

Stellen Sie sicher, dass die Batterie korrekt eingelegt wurde. Nichtbeachtung der Polarität kann das Gerät beschädigen und zum Verlust der Garantie führen. Wir empfehlen die Verwendung von Qualitätsbatterien, um die beste Leistung und längste Betriebszeit zu erreichen.



WAARSCHUWING BATTERIJ NIET INSLIKKEN, RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als deze knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur tot ernstige interne brandwonden en fataal letsel leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.

Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

PFLEGE DER BATTERIE:

- Nur die angegebene Größe und den angegebenen Typ der Batterie verwenden.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Alte oder undichte Batterien können zu einer Beschädigung des Gerätes und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind. Die Batterien können überhitzen und reißen (Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers).
- Werfen Sie keine Batterien in Feuer, da die Batterie explodieren kann.

EINSTELLEN DER UHR

AUTOMATISCH (NUR IN BEREITSCHAFT)

- Nachdem das Stromkabel in die Steckdose gesteckt wurde, wird nach einigen Minuten das Zeitdatum von dem DCF77-Sender automatisch übertragen. Solange das Symbol „RCC-ANTENNEN-FUNKTURM“ blinkt, sucht das Gerät nach dem Radiosignal. Wenn ein Radiosignal gefunden wurde, leuchtet das Symbol „RCC-ANTENNEN-FUNKTURM“ auf. Die korrekte Uhrzeit erscheint auf dem Display.
- Die Uhrzeit wird stündlich über das Sendersignal aktualisiert.

HINWEIS:

Das Signal kann problemlos innerhalb eines Radius von ca. 2000 km um Frankfurt/Main herum empfangen werden. Abhängig von den lokalen Bedingungen können jedoch Interferenzen auftreten. Dies kann insbesondere in Gebäuden mit Metallkonstruktionen auftreten, als auch in der Nähe von eingeschalteten TV-Geräten, PCs, Mobiltelefonen, usw.! Wenn der Empfang nach 10 Minuten trotz Ausrichtung der internen Antenne nicht automatisch angepasst wird, ist der Empfang an diesem bestimmten Ort zu schwach. Stellen Sie die Uhrzeit in diesem Fall manuell ein oder wechseln Sie den Aufstellungsort.

EINSCHALTEN/BEREITSCHAFT

1. Betätigen Sie die Taste POWER ON-OFF im Bereitschaftsmodus einmal, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste POWER ON-OFF einmal, um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

MANUELLES EINRICHTEN VON KALENDER UND UHRZEIT

EINRICHTEN VON KALENDER UND UHRZEIT

Wenn das Gerät nach einem Radiosignal sucht, ist die manuelle Einstellung der Uhrzeit nicht möglich.

1. Drücken Sie die Taste POWER ON-OFF, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.
2. Halten Sie die Taste SNOOZE/SLEEP/DIMMER gedrückt. Auf dem Display beginnt das Symbol „RCC-ANTENNEN-FUNKTURM“ zu blinken.
3. Halten Sie die Taste SNOOZE/SLEEP/DIMMER für ca. 2 Sekunden gedrückt. Das Symbol „RCC-ANTENNEN-FUNKTURM“ wird auf dem Display ausgeblendet.
4. Halten Sie die Taste CLK.ADJ. Für ca. 2 Sekunden gedrückt, um in den Modus „Kalender/Uhrzeit einstellen“ zu wechseln.
5. Auf dem LED-DISPLAY blinkt für ca. 30 Sekunden die Anzeige für das Jahr und fordert zur Eingabe eines neuen Eintrags auf.
6. Drücken Sie wiederholt die Tasten << oder >> zur Einstellung der Jahreszahl. Halten Sie die Tasten << oder >> für einen schnellen Vor-oder Rücklauf gedrückt. Betätigen Sie die Taste CLK.ADJ. zur Bestätigung.
7. Wiederholen Sie Schritte 2 bis 3 zur Einstellung von Monat,

Tag, Uhrzeitformat, aktuelle Stunde und aktuelle Minute auf die gleiche Weise.

Hinweise:

- Die Anzeigesequenz im Modus „Kalender/Uhrzeit einstellen“ ist wie folgt:
Year (Jahr) → Month (Monat) → Date (Datum) → 12/24 Hour Time Format (12/24-Std. Zeitformat) → Real Time Hour (Echtzeit-Stunde) → Real Time Min (Echtzeit-Minute) → Normal Time (normale Zeit)
- Um das Jahr während der Anzeige der aktuellen Uhrzeit zu prüfen, betätigen Sie die Taste YEAR-MONTH-DAY einmal. Das LED-DISPLAY wechselt für 5 Sekunden zur Anzeige des Jahrs und kehrt dann automatisch zu der aktuellen Zeitanzeige zurück.
- Um das Datum während der Anzeige der aktuellen Uhrzeit zu prüfen, betätigen Sie die Taste YEAR-MONTH-DAY zweimal. Das LED-DISPLAY wechselt für 5 Sekunden zur Anzeige des Datums und kehrt dann automatisch zu der aktuellen Zeitanzeige zurück.
- Wenn während der Uhrzeiteinstellung innerhalb von 10 Sekunden keine Taste betätigt wird, wird die aktuelle Anzeigzeit automatisch gespeichert.
- Stellen Sie sicher, dass die Stunde eingestellt ist, sodass die PM-Anzeige die korrekte Zeit für Nachmittag/Abend anzeigt.

ALARMEINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ALARME (ALARM 1 und ALARM 2)

Sie können als Weckton entweder einen Piepweckton oder das FM-Radio als Quelle auswählen. Achten Sie bei der Einstellung der Weckzeit auf die PM-Anzeige, um sicherzustellen, dass sie korrekt für AM oder PM eingestellt ist. Wenn die PM-Anzeige „An“ ist, ist die Weckzeit nachmittags/nachts. Die Einstellungssequenz für ALARM 1 ist wie folgt:

Normal Time (normale Zeit) → AL1 Hour (AL1 Stunde) → AL1 Minute (AL1 Minute) → AL1 Weekday (AL1 Wochentag) → AL1 Beeper (AL1 Pieper) → AL1 Radio (AL1 Radio) → AL1 final radio volume (AL1 endgültige Radiolautstärke) → Normal Time (normale Zeit)

1. Betätigen Sie im Bereitschaftsmodus die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) zur Anzeige der voreingestellten Weckzeit.
2. Halten Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die Stunde-Anzeige auf dem LED-DISPLAY blinkt. Betätigen Sie die Taste << oder >>, um die gewünschte Stunde der Weckzeit einzustellen.
3. Betätigen Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) erneut, um zu der Minutenanzeige zu wechseln. Betätigen Sie die Taste << oder >>, um die gewünschten Minuten der Weckzeit einzustellen.
4. Betätigen Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) erneut, um zu der Wochentaganzeige zu wechseln.

Drücken Sie die Taste << oder >>, um die gewünschten Wochentagmodus der Weckzeit wie folgt einzustellen:

- 1-5: Monday to Friday (Montag bis Freitag)
 - 1-7: Whole week (Gesamte Woche)
 - 6-7: Saturday & Sunday (Samstag und Sonntag)
 - 1-1: One day of week (ein Tag der Woche) (Sie müssen zusätzlich 1 für Montag, 2 für Dienstag usw. auswählen)
5. Betätigen Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) erneut, um zur Auswahl der Alarmquelle (Pieper oder Radio) zu wechseln.

Hinweise:

- Wenn der Piepalarm ertönt, ist der Alarmton zunächst leise und wird innerhalb von 30 Sekunden auf die normale Lautstärke erhöht.
- Wenn Sie mit dem Radio geweckt werden möchten, müssen Sie zunächst im Radiomodus den gewünschten Radiosender einstellen.
- Nachdem Sie das Radio als Weckquelle während der Einstellung des Alarms gewählt haben, müssen Sie FM-Radio auswählen und die voreingestellte Lautstärke für den Weckton (bis zu einem maximalen Lautstärkepegel von 15). Wenn das Radio zu der eingestellten Weckzeit eingeschaltet wird, beginnt es zunächst leise zu spielen und wird dann lauter, bis die eingestellte Lautstärke erreicht ist.

Hinweis: Während des Radioalarms kann die Lautstärke nicht angepasst werden. Wenn eine Anpassung der Lautstärke erforderlich ist, müssen Sie das Radio zunächst ausschalten und mit der Taste POWER ON-OFF wieder einschalten. Der Alarm

wird ebenfalls automatisch beendet.

6. Drücken Sie zum Beenden der Einstellung die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2), um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.
7. Um ALARM 1 (oder ALARM 2) für die folgenden Tage zu deaktivieren, halten Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) für ca. 2 Sekunden gedrückt und die entsprechende ANZEIGE für ALARM 1 (oder ALARM 2) erlischt.
8. Um ALARM 1 (oder ALARM 2) für das automatische Wecken für die folgenden Tage wieder zu aktivieren, halten Sie die Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) für ca. 2 Sekunden gedrückt. Die ANZEIGE für den entsprechenden ALARM 1 (oder ALARM 2) wird eingeschaltet und der Alarm wird am nächsten Tag zu der eingestellten Zeit ertönen.

AUSSCHALTEN DES ALARMS

Wenn die voreingestellte Alarmzeit erreicht ist, blinkt die ANZEIGE für ALARM 1 (oder ALARM 2) auf dem LED-DISPLAY und der Piepton oder das Radio ertönt für 30 Minuten, bis er durch Drücken von SNOOZE unterbrochen wird. Um den Alarm sofort zu stoppen, betätigen Sie die entsprechende Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) oder die Taste POWER ON-OFF. Der Alarm ertönt erneut zur gleichen Zeit am nächsten Tag, oder gemäß Ihren Alarmeinstellungen.

SCHLUMMERFUNKTION

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste SNOOZE zur Unterbrechung des Alarms und um die Schlummerfunktion einzuschalten. Der Alarm wird vorübergehend angehalten und ertönt 9 Minuten später erneut, jedoch blinkt die Anzeige ALARM 1 (oder ALARM 2) weiterhin.

Hinweise:

- Diese manuelle Schlummerfunktion kann beliebig oft wiederholt werden.
- Um die Schlummerfunktion vor dem Ablauf der Zeit zu deaktivieren, betätigen Sie die entsprechende Taste ALARM 1 (oder ALARM 2) oder die Taste POWER ON-OFF. ALARM 1 (oder ALARM 2)-ANZEIGE hört auf zu blinken.

EINSTELLEN DES RADIOS

1. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste POWER ON-OFF, um das Gerät einzuschalten.
2. Das LED-DISPLAY zeigt die Radiofrequenz für ca. 5 Sekunden an und kehrt dann wieder zur normalen Uhrzeitanzeige zurück.

AUTOMATISCHE SUCHE NACH RADIOSENDERN

Um automatisch nach Sendern mit starken Signalen zu suchen, halten Sie die Taste TUNE UP >> oder DOWN << gedrückt, bis die Frequenzanzeige auf dem Display mit dem Scannen beginnt. Lassen Sie die Taste los. Der Empfänger stoppt an dem ersten starken Sender an, den er findet.

MANUELLE SUCHE NACH RADIOSENDERN

1. Betätigen Sie die Taste << oder >> wiederholt, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste VOLUME UP oder DOWN zum Einstellen der gewünschten Lautstärke. Auf dem LED-DISPLAY wird der Lautstärkepegel angezeigt.

Hinweise:

- Verwenden Sie für die Auswahl von schwächeren Sendern, die während der automatischen Sendereinstellung übersprungen wurden, die manuelle Einstellung.
- Wenn die automatische Sendereinstellung nicht bei der exakten Frequenz des Senders anhält, zum Beispiel bei 88,9 MHz anstatt bei 88,8 MHz, verwenden Sie die manuelle Einstellung für die „Feinabstimmung“ auf die genaue Frequenz des gewünschten Senders.

HINWEISE FÜR EINEN BESSEREN EMPFANG

FM - Um den besten Empfang von FM-Radiosender zu gewährleisten, sollte der EXTERNE FM ANTENNENDRAHT vollständig abgewickelt und ausgezogen werden.

EINSTELLEN/AUFRUFEN DER SENDERSCHNELLWAHL

1. Betätigen Sie die Taste << oder >>, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.
2. Halten Sie die Taste MEMORY gedrückt. Die nächste

verfügbare Schnellwahl-Speichernummer blinkt auf dem LED-DISPLAY. (Hinweis: Wenn Sie die Schnellwahl zum ersten Mal programmieren, wird auf dem Display „P01“ blinken.)

3. Drücken Sie die Taste << oder >>, um zu der gewünschten Schnellwahlnummer P01 bis P10 zu wechseln.
4. Wiederholen Sie Schritte 1 bis 3 zur Schnellwahleinrichtung von bis zu 10 FM-Sendern.
5. Um eine der bereits programmierten Schnellwahlsender aufzurufen, betätigen Sie die Taste M+ wiederholt, bis Sie die gewünschte Schnellwahlnummer/den gewünschten Radiosender erreichen.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Die automatische Abschaltung ermöglicht das Ausschalten des Gerätes nach einer vorher festgelegten Zeitdauer.

1. Drücken Sie die Taste SLEEP während Sie Radio hören und auf dem LED-DISPLAY erscheint die Abschaltzeit „90“ (Minuten).
2. Betätigen Sie die Taste SLEEP wiederholt, um eine Abschaltzeit von 90, 60, 30 oder 15 Minuten auszuwählen. Warten Sie nach der Auswahl der Minuten ungefähr 10 Sekunden, bis das Gerät Ihre Auswahl bestätigt. Das Gerät wird die Wiedergabe für die ausgewählte Zeitdauer fortsetzen und sich dann automatisch ausschalten.
3. Um die automatische Abschaltung abubrechen, betätigen Sie wiederholt die Taste SLEEP, bis Sie auf dem LED-DISPLAY nach der letzten Option für die automatische Abschaltung (15 Minuten) die aktuelle Uhrzeit sehen.
4. Um das Gerät vor dem Erreichen der ausgewählten Zeit für die automatische Abschaltung auszuschalten, drücken Sie zu einer beliebigen Zeit die Taste POWER ON-OFF.

KURZSCHLAFALARM

Der Kurzschlafalarm kann zum Beispiel für ein kurzes „Nickerchen“ verwendet werden. Diese Funktion steht nur im Bereitschaftsmodus zur Verfügung.

- Betätigen Sie die Taste NAP zur Auswahl der Zeit, nach der das Gerät den Alarm auslöst. Wählen Sie die Zeit in

10-Minuten-Schritten von 90 bis 10 Minuten oder OFF (AUS) aus.

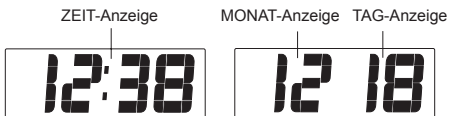
- Nachdem die ausgewählte Zeit abgelaufen ist, ertönt ein lauter werdender Ton. Zum Ausschalten des Alarms betätigen Sie die Taste POWER ON-OFF.

DIMMERSTEUERUNG

Betätigen Sie die Taste DIMMER zur Einstellung der Helligkeit des LED-Displays auf hoch, mittel oder niedrig, entsprechend der Bedingungen des Umgebungslichts.

ALTERNATIVE ANZEIGE VON ZEIT UND MONAT-TAG-ANZEIGE

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Radio die Taste BETWEEN DISPLAY CONTENTS für ca. 3 Sekunden, bis auf dem LED-DISPLAY „ON“ (AN) erscheint.
2. Das DISPLAY zeigt die Uhrzeit für 10 Sekunden an, und den Monat und Tag für 5 Sekunden, wie folgt:



PROJEKTIONSFUNKTION

Hinweise:

- Dieses Gerät verfügt über eine Projektionsfunktion, die sowohl im Uhren- als auch Radiomodus verwendet werden kann. Sie können mit dem Gerät die Uhrzeit auf die Zimmerdecke oder auf eine Wand projizieren.
- Der optimale Abstand für die Projektion beträgt zwischen ca. 90 bis 270 cm.
- Drücken Sie die Taste PROJECTION ON/OFF, um das Projektionsobjektiv zu beleuchten. Die Uhrzeit wird auf die Zimmerdecke oder auf eine Wand projiziert.
- Verwenden Sie den Winkel/Schärfe-Regler, um eine optimale Projektionsschärfe und -winkel zu erzielen.

- Drücken Sie die Taste PROJECTION 180° FLIP, um das projizierte Bild zu spiegeln.
- Die Projektionsfunktion kann einfach durch drücken der Taste PROJECTION ON/OFF deaktiviert werden. Das Projektionsobjektiv schaltet sich aus.

ZURÜCKSETZEN DES GERÄTES

Wenn das System nicht reagiert oder ein unregelmäßiger oder unterbrochener Betrieb auftritt, trat eventuell eine elektrische Entladung (ESD) oder eine Überspannung auf, die dazu führte, dass der interne Mikrocontroller automatisch abgeschaltet wurde. In diesem Fall trennen Sie das AC STROMKABEL von der Steckdose und entfernen die Reservebatterie aus dem Batteriefach. Warten Sie mindestens 3 Minuten und legen danach die Batterie wieder ein und verbinden das AC Stromkabel wieder mit der Steckdose. Das Gerät wird nun zurückgesetzt und Sie müssen die Uhrzeit und die Weckzeiten wieder einrichten.

TECHNISCHE DATEN

Frequenz: FM 87,5 - 108 MHz
Reservebatterie: 1 x 3 V CR2032 flache Lithiumbatterie (nicht enthalten)
Stromversorgung: AC 230 V~50 Hz, 5 W
Projektionsreichweite: ≤ ca. 90 bis 270 cm

Warnung

1. Es dürfen keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossenen Bücherregalen oder Regalen ohne ausreichende Belüftung auf.
3. Der Netzstecker dient der Trennung des Gerätes vom Stromnetz und sollte jederzeit mühelos erreichbar sein.
4. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
5. Es darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z.B.

- Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
6. Die FM-Antennen nicht mit der Außenantenne verbinden.
 7. Das Gerät sollte nicht direktem Sonnenlicht, sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Erschütterungen oder einer staubigen Umgebung ausgesetzt werden.
 8. Verwenden Sie weder Benzol, Verdüner oder andere Lösungsmittel und keine scheuernden Reinigungsmittel für die Reinigung der Geräteoberflächen. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes weiches Tuch mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungsmittellösung.
 9. Versuchen Sie niemals Drähte, Pins oder andere Gegenstände in die Belüftungsöffnungen oder andere Öffnungen des Geräts einzuführen.
 10. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
 11. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
 12. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll, sondern geben Sie es an eine Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch das Recycling können einige der Materialien wiederverwendet werden. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie autorisierte Entsorgungsstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
 13. Das Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bzw. unter Reizarmut leiden, benutzt werden. Personen mit einem Mangel an Erfahrung oder Wissen sollten das Gerät nur unter Aufsicht oder vorherige Einweisung durch eine Person benutzen, die die Verantwortung für alle Beteiligten übernimmt;

ACHTUNG

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden

Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen

Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Service

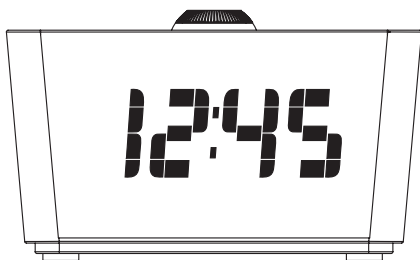
Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die
Niederlande.

Lenco

MODE D'EMPLOI

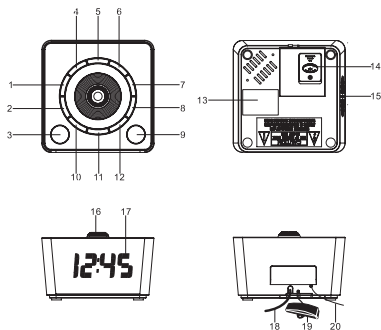
CR-16

HORLOGE RADIOCOMMANDÉE



Pour plus d'informations : www.lenco.com

Aperçu et commandes



Élément	Description
---------	-------------

- | | |
|-----|---|
| 1. | ACTIVATION-DÉSACTIVATION DU RÉVEIL 1 |
| 2. | << SYNTONISATION BAS |
| 3. | RÉPÉTITION DU RÉVEIL/VEILLE/VARIATEUR |
| 4. | MÉMOIRE/M+/SIESTE |
| 5. | ACTIVER/DÉSACTIVER LA PROJECTION |
| 6. | PROJECTION DE L'HEURE/INVERSION 180° |
| 7. | ACTIVATION-DÉSACTIVATION DU RÉVEIL 2 |
| 8. | AUGMENTER LE VOLUME/AFFICHAGE ALTERNÉ |
| 9. | ALIM. MARCHE-ARRÊT/ARRÊT DU RÉVEIL |
| 10. | >> SYNTONISATION HAUT/ANNÉE-MOIS-JOUR |
| 11. | RÉGLAGE DE L'HEURE |
| 12. | DIMINUER LE VOLUME |
| 13. | ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE (AU BAS DE L'APPAREIL) |
| 14. | PORTE DU COMPARTIMENT DE LA PILE (AU BAS DE L'APPAREIL) |
| 15. | HAUT-PARLEUR |
| 16. | RÉGLAGE ANGLE/NETTETÉ |
| 17. | ÉCRAN LED |
| 18. | CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR |
| 19. | ANTENNE DE L'HORLOGE RADIOCOMMANDÉE |
| 20. | ANTENNE FM |

ÉCRAN LED



CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet appareil doit être alimenté par une alimentation 230 V CA ~ 50 Hz. Branchez le cordon d'alimentation secteur dans une prise électrique secteur.

INSTALLATION/REPLACEMENT DE LA PILE DE SECOURS

Cet appareil dispose d'une alimentation de secours par pile (pile au lithium CR2032 3 V CC non fournie) pour garder en mémoire les réglages d'heure/date et les stations radio pré-réglées en cas de panne électrique.

1. Dévissez et retirez la PORTE DU COMPARTIMENT DE LA PILE.
2. Installez une pile au lithium CR2032 neuve dans le compartiment en respectant les polarités indiquées sur la porte du compartiment de la pile. Utilisez toujours une pile du type et de capacité indiqués.
3. Remontez la PORTE DU COMPARTIMENT DE LA PILE et serrez sa vis.

Remarque : L'appareil peut fonctionner sans pile mais les réglages de l'heure, du réveil et des stations radio pré-réglées seront perdus et vous devrez de nouveau les régler en cas d'interruption ou de panne électrique.

Important :

Vérifiez que la pile est correctement installée. Une mauvaise polarité peut endommager l'appareil et annuler la garantie. Pour de meilleures performances et un fonctionnement prolongé, nous vous recommandons d'utiliser des piles de bonne qualité.



AVERTISSEMENT

N'INGÉREZ PAS DE PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et causer la mort.

Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

ENTRETIEN DE LA PILE :

- Utilisez toujours une pile du type et de capacité indiqués.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pour une période prolongée, retirez la pile. Une pile usée ou présentant une fuite peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables ; des risques de fuite et de rupture sont possibles (respecter les indications du fabricant de piles).
- Ne jetez pas une pile au feu, la batterie peut exploser ou fuir.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

AUTOMATIQUE (EN VEILLE UNIQUEMENT)

- Après avoir branché le cordon secteur à une prise électrique, l'appareil reçoit automatiquement l'heure et la date d'une station DCF77 dans les minutes qui suivent. L'appareil sera à la recherche d'un signal radio tant que le symbole de RÉCEPTION DE L'HORLOGE RADIOCOMMANDÉE clignote. Dès qu'un signal radio est reçu, le symbole de RÉCEPTION DE L'HORLOGE RADIOCOMMANDÉE reste allumé. L'heure correcte s'affiche sur l'écran.
- L'heure est automatiquement réglée sur l'heure du signal de la station radio.

REMARQUE :

Le signal sera reçu sans problème dans un rayon d'environ 2 000 km autour de Francfort/Main, mais des perturbations peuvent se produire selon les conditions locales. Cela se produit en particulier

dans les bâtiments à structure hautement métallique, ainsi qu'à proximité d'appareils allumés tels que postes de télévision, ordinateurs, téléphones mobiles, etc. Si l'heure n'est pas réglée automatiquement après 10 minutes en dépit de l'orientation de l'antenne intégrée, la réception du signal à l'endroit concerné est trop faible. Dans ce cas, réglez manuellement l'heure ou déplacez l'appareil.

MISE SOUS TENSION/VEILLE

1. En mode veille, appuyez une fois sur la touche POWER ON-OFF pour allumer l'appareil.
2. Appuyez de nouveau sur la touche POWER ON-OFF pour revenir en mode veille de l'appareil.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE ET DE LA DATE

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Au moment de la recherche du signal radio, il n'est pas possible de régler manuellement l'heure.

1. Appuyez sur la touche POWER ON-OFF pour revenir en mode veille de l'appareil.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche SNOOZE/SLEEP/TIMER. L'indicateur de RÉCEPTION DE L'HORLOGE RADIOCOMMANDÉE se met à clignoter sur l'écran.
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche SNOOZE/SLEEP/TIMER pendant 2 secondes. L'indicateur de RÉCEPTION DE L'HORLOGE RADIOCOMMANDÉE disparaît de l'écran.
4. Appuyez et maintenez enfoncée la touche CLK.ADJ. pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure et la date.
5. L'indicateur des années se mettra à clignoter sur L'ÉCRAN LED pendant 30 secondes environ, vous invitant au réglage de l'année.
6. Alors que l'affichage clignote, appuyez plusieurs fois sur la touche << ou >> pour régler l'année correcte. Appuyez et maintenez enfoncée la touche << ou >> pour un réglage plus rapide. Appuyez sur la touche CLK.ADJ. pour confirmer.
7. Répétez les étapes de 2 à 3 pour régler de la même façon le mois, le jour, le format de l'heure, les heures et les minutes actuelles.

Remarques :

- La séquence d'affichage en mode de réglage de l'heure et la date est la suivante :
Year (Année) → Month (Mois) → Date (Jour) → 12/24 Hour Time Format (Format 12/24 heures) → Real Time Hour (Heures actuelles) → Real Time Min (Minutes actuelles) → Normal Time (Heure normale)
- Pour visualiser l'année alors que l'heure est affichée, appuyez brièvement sur la touche YEAR-MONTH-DAY. L'ÉCRAN LED affichera l'année pendant 5 secondes, puis reviendra automatique à l'affichage normal de l'heure.
- Pour visualiser la date alors que l'heure est affichée, appuyez deux fois sur la touche YEAR-MONTH-DAY. L'ÉCRAN LED affichera la date pendant 5 secondes, puis reviendra automatique à l'affichage normal de l'heure.
- Durant le réglage de l'heure, si aucune touche n'est appuyée dans les 10 secondes, l'heure affichée sera automatiquement mémorisée.
- Vérifiez pour les heures de l'après-midi ou du soir que l'indicateur PM soit réglé correctement.

RÉGLAGE DE L'HEURE DE RÉVEIL

RÉGLAGES DES HEURES DE RÉVEIL (ALARM 1 ET ALARM 2)

Il est possible de choisir la source de réveil entre l'avertisseur et la radio FM. Veillez à ce que, selon l'heure de réveil, l'indicateur PM soit réglé correctement. Si l'indicateur PM est allumé, le réveil sonnera l'après-midi ou le soir. La séquence d'affichage en mode réglage du réveil (ALARM 1) est la suivante :

Normal Time (Heure normale) → AL1 Hour (Heures RÉVEIL 1) → AL1 Minute (Minutes RÉVEIL 1) → AL1 Weekday (Jour de la semaine RÉVEIL 1) → AL1 Beeper (RÉVEIL 1 avec avertisseur) → AL1 Radio (RÉVEIL 1 avec radio) → AL1 final radio volume (volume radio final RÉVEIL 1) → Normal Time (Heure normale)

1. En mode veille, appuyez sur la touche ALARM 1 (ou ALARM 2) pour afficher l'heure pré-réglée.
2. Appuyez et maintenez enfoncée de nouveau la touche ALARM

- 1 (ou ALARM 2) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur des heures clignote sur L'ÉCRAN LED. Appuyez sur la touche << ou >> pour régler les heures du réveil souhaité.
3. Appuyez de nouveau sur ALARM 1 (ou ALARM 2) pour passer à l'indicateur des minutes. Appuyez sur la touche << ou >> pour régler les minutes du réveil souhaité.
 4. Appuyez de nouveau sur ALARM 1 (ou ALARM 2) pour passer à l'indicateur des jours de la semaine.

Appuyez sur la touche << ou >> pour sélectionner le mode des jours de la semaine du réveil souhaité comme suit :

- 1-5 : Monday to Friday (De lundi à Vendredi)
- 1-7 : Whole week (Toute la semaine)
- 6-7 : Saturday & Sunday (Samedi et Dimanche)
- 1-1 : One day of week (un seul jour de la semaine). vous devez ensuite sélectionner 1 pour lundi, 2 pour mardi et ainsi de suite

5. Appuyez de nouveau sur ALARM 1 (ou ALARM 2) pour sélectionner la source de réveil entre l'avertisseur ou la radio.

Remarques :

- Lorsque le réveil sonne en mode avertisseur, la vitesse des bips émis par l'avertisseur sera lente. elle augmentera progressivement au cours des 30 secondes qui suivent jusqu'à la vitesse normale.
- Si la source de réveil choisie est la radio, vous devez d'abord régler la station que vous souhaitez en mode radio.
- Après avoir choisi la radio comme source de réveil, vous devez sélectionner la station radio FM et le niveau de volume préréglé (15 niveaux max.). Lorsque le réveil sonne en mode radio, le volume de la radio augmentera progressivement jusqu'au niveau de volume préréglé.

Remarque : Il ne sera pas possible de régler le volume pendant le réveil en mode radio. Si vous souhaitez régler le volume, il faudra d'abord éteindre la radio puis la rallumer en utilisant la touche POWER-ON-OFF. Le réveil sera interrompu immédiatement.

6. Appuyez sur la touche ALARM 1 (ou ALARM 2) pour finir les réglages et revenir au mode d'affichage normal de l'heure.
7. Pour empêcher le réveil (ALARM 1 ou ALARM 2) de sonner les jours suivants, appuyez et maintenez enfoncée la touche

- ALARM 1 (ou ALARM 2) pendant environ 2 secondes.
L'indicateur correspondant (ALARM 1 ou ALARM 2) s'éteindra.
8. Pour réactiver le réveil (ALARM 1 ou ALARM 2) pour les jours suivants, appuyez et maintenez enfoncée la touche ALARM 1 (ou ALARM 2) pendant environ 2 secondes. L'indicateur correspondant (ALARM 1 ou ALARM 2) s'allumera. Le réveil sonnera les jours suivants à l'heure réglée.

ÉTEINDRE LE RÉVEIL

Au moment du réveil, l'indicateur ALARM 1 (ou ALARM 2) clignotera sur L'ÉCRAN LED. L'avertisseur sonnera ou la radio s'allumera pendant 30 minutes à moins de les interrompre en appuyant sur la touche SNOOZE. Pour arrêter immédiatement le réveil, appuyez sur la touche ALARM 1 (ou ALARM 2) ou sur la touche POWER-ON-OFF. Le réveil sonnera le jour suivant à la même heure ou sera désactivé selon vos réglages de réveil.

FONCTION DE RÉPÉTITION DU RÉVEIL

Au moment du réveil, appuyez sur la touche SNOOZE pour arrêter momentanément le réveil et activer la fonction de répétition. Le réveil sera momentanément interrompu et sonnera de nouveau 9 minutes plus tard mais l'indicateur ALARM 1 (ou ALARM 2) continuera de clignoter.

Remarques :

- Cette fonction manuelle peut se répéter encore et encore.
- Pour désactiver la fonction de répétition du réveil, appuyez sur la touche ALARM 1 (ou ALARM 2) ou sur la touche POWER-ON-OFF. L'indicateur ALARM 1 (ou ALARM 2) cessera de clignoter.

ÉCOUTER LA RADIO

SYNTONISATION DE LA STATION RADIO

1. En mode veille, appuyez sur la touche POWER-ON-OFF pour allumer l'appareil.
2. L'ÉCRAN LED affichera la fréquence radio pendant 5 secondes environ avant de retourner à l'affichage normal de l'heure.

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES STATIONS RADIO

Pour rechercher automatiquement les stations avec une bonne réception, appuyez et maintenez enfoncée la touche TUNE UP >> ou DOWN << jusqu'à ce que les fréquences se mettent à défiler sur l'écran. Relâchez la touche. La radio s'arrêtera sur la première station trouvée avec une bonne réception.

RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS RADIO

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche << ou >> pour choisir votre station radio souhaitée.
2. Appuyez sur la touche VOLUME UP ou DOWN pour régler le niveau de volume souhaité. L'indicateur de niveau de volume s'affichera sur L'ÉCRAN LED.

Remarques :

- Utilisez la syntonisation manuelle pour sélectionner des stations avec une réception faible ignorée durant la syntonisation automatique.
- Si la syntonisation automatique ne s'arrête pas sur la fréquence exacte de la station, par exemple si elle s'arrête sur 88,9 MHz plutôt que sur 88,8 MHz, utilisez la syntonisation manuelle pour « peaufiner » le réglage à la fréquence exacte de la station souhaitée.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE RÉCEPTION

FM : pour garantir une réception radio FM maximale, déroulez et déployez entièrement L'ANTENNE FILAIRE FM EXTERNE.

POUR RÉGLER/RAPPELER DES STATIONS RADIO PRÉRÉGLÉES

1. Appuyez sur la touche << ou >> pour sélectionner la station radio souhaitée.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche MEMORY, le prochain numéro de mémoire disponible pour la station radio préréglée clignotera sur L'ÉCRAN LED. (Remarque : « P01 » clignotera sur l'écran si vous programmez pour la première fois une station préréglée).
3. Appuyez sur la touche << ou >> pour changer de numéro de station préréglée de P01 À P10.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour les 10 stations radio FM.
5. Pour rappeler une station préréglée programmée, appuyez

plusieurs fois sur la touche M+ jusqu'à atteindre le numéro de la station préréglée souhaitée.

FONCTION D'HORLOGE DE VEILLE

L'horloge de veille permet d'éteindre l'appareil après une période de temps définie.

1. Alors que vous écoutez la radio, appuyez sur la touche SLEEP et la durée avant mise en veille « 90 » (minutes) apparaît sur L'ÉCRAN LED.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour sélectionner la durée avant mise en veille parmi les valeurs 90, 60, 30 ou 15 minutes. Attendez environ 10 secondes pour confirmer la sélection, l'appareil reste allumé pour la durée réglée, puis s'éteint automatiquement.
3. Pour annuler l'horloge de veille, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche sur L'ÉCRAN LED après la dernière option de l'horloge de veille (15 minutes).
4. Pour éteindre l'appareil avant la fin de la temporisation avant veille, appuyez sur la touche POWER-ON-OFF à tout moment.

RÉVEIL DE SIESTE

Le réveil de sieste s'utilise pour faire une petite « sieste ». La fonction fonctionne uniquement en mode veille.

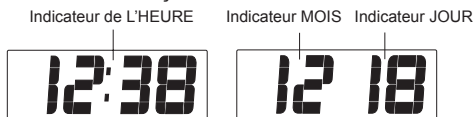
- Appuyez sur la touche NAP pour sélectionner la durée de la sieste. Une fois le temps écoulé, l'appareil sonnera. Sélectionnez la durée entre 90 et 10 minutes ou OFF (désactivé) par incrément de 10 minutes.
- À la fin de la temporisation, un bip rapide et croissant sera émis. Appuyez sur la touche POWER-ON-OFF pour désactiver la sonnerie.

VARIATEUR DE LUMINOSITÉ

Appuyez sur la touche DIMMER pour régler la luminosité de L'ÉCRAN LED à une intensité élevée, moyenne ou faible selon vos conditions d'éclairage ambiantes.

AFFICHAGE ALTERNÉ ENTRE L'HEURE ET LE JOUR/MOIS

1. La radio éteinte, appuyez et maintenez enfoncé sur la touche BETWEEN DISPLAY CONTENTS pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole « ON » (MARCHE) s'affiche sur L'ÉCRAN LED.
2. L'heure actuelle et la date s'alterneront sur L'ÉCRAN LED avec une durée d'affichage de 10 secondes et 5 secondes respectivement de la façon suivante :



FONCTION DE PROJECTION

Remarques :

- Cet appareil dispose d'une fonction de projection utilisable soit en mode horloge, soit en mode radio. Vous pouvez utiliser cet appareil pour projeter l'heure au plafond ou sur un mur.
- La portée de la projection optimale s'étend d'environ 90 à 270 cm.
- Appuyez sur la touche PROJECTION ON/OFF pour activer la projection. L'heure est projeté sur le mur ou le plafond.
- Utilisez le réglage d'angle/netteté pour obtenir un angle et une netteté de projection optimale.
- Appuyez sur la touche PROJECTION 180° FLIP pour inverser l'image projetée.
- Pour désactiver la fonction de projection, appuyez simplement sur la touche PROJECTION ON/OFF. La projection est interrompue.

RÉINITIALISER L'APPAREIL

Si l'appareil ne semble pas fonctionné, présente un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement intermittent, il est possible que l'appareil ait subi une décharge électrostatique (ESD) ou une surtension qui a obligé le microcontrôleur interne à un arrêt automatique. Dans ce cas, débranchez le CORDON

D'ALIMENTATION SECTEUR de la prise électrique murale et retirez la pile de secours de son compartiment. Attendez au moins 3 minutes et réinsérez la pile de secours, puis rebranchez le cordon d'alimentation secteur à la prise électrique murale. L'appareil est à présent réinitialisé et vous devez de nouveau régler l'heure et les réveils.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence : FM de 87,5 à 108 MHz
Pile de secours : 1 pile-bouton au lithium 3 V CR2032 (non fournie)
Source d'alimentation : 230 V C.A., 50 Hz/5 W
Distance de projection : ≤ environ de 90 à 270 cm

Avertissements

1. Ne placez aucune flamme nue telle que des bougies d'éclairage sur l'appareil.
2. Ne placez pas l'appareil dans des bibliothèques fermées ou des casiers mal ventilés.
3. La fiche de l'alimentation sert à éteindre l'appareil, il doit être facilement accessible.
4. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
6. Ne branchez pas l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. L'appareil ne doit pas être placé en plein soleil ou dans un environnement poussiéreux, exposé à des températures très basses ou très élevées, à l'humidité ou à des vibrations.
8. N'utilisez pas des nettoyants agressifs, du benzène, des diluants ou d'autres solvants pour nettoyer la surface de l'appareil. Pour le nettoyage, utilisez un détergent doux non-agressif et un chiffon doux.
9. N'essayez pas d'insérer des fils, des broches ou d'autres objets dans les ouvertures ou les fentes d'aération de l'appareil.

10. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
11. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
12. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets domestiques à la fin de sa vie utile ; emportez-le à un centre de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le recyclage permet de réutiliser les matériaux de fabrication. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement. Veuillez contacter votre municipalité pour en savoir plus sur les centres d'élimination autorisés.
13. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf dans le cas où une personne responsable de leur sécurité leur ont appris à utiliser de l'appareil.

ATTENTION

Risque d'explosion si la pile est mal remplacée
Remplacez la pile par une pile du même type ou équivalent

Garantie

Lenco propose un entretien et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection

environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Service

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez

www.lenco.com

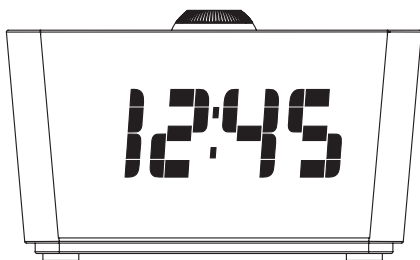
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas.

Lenco

MANUAL DE USUARIO

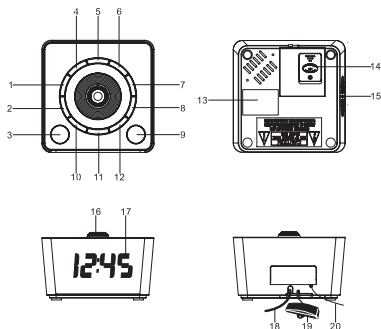
CR-16

RADIO RELOJ RADIO-CONTROLADO



Para más información: www.lenco.com

Apariencia y controles



Elemento	Descripción
----------	-------------

- | | |
|-----|---|
| 1. | ACTIVAR/DESACTIVAR ALARMA 1 |
| 2. | << SINTONIZAR ABAJO |
| 3. | POSPONER ALARMA/TEMPORIZADOR/ATENUADOR |
| 4. | MEMORIA/M +/SIESTA |
| 5. | ENCENDER/APAGAR PROYECCIÓN |
| 6. | PROYECTAR LA HORA CON 180° |
| 7. | ACTIVAR/DESACTIVAR ALARMA 2 |
| 8. | SUBIR VOLUMEN/VISUALIZAR CONTENIDOS EN PANTALLA |
| 9. | ENCENDER-APAGAR/DESACTIVAR ALARMA |
| 10. | >> SINTONIZAR ARRIBA/AÑO-MES-DÍA |
| 11. | AJUSTAR RELOJ |
| 12. | BAJAR VOLUMEN |
| 13. | ETIQUETA DE CLASIFICACIÓN (PARTE INFERIOR DE LA UNIDAD) |
| 14. | TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS (PARTE INFERIOR DE LA UNIDAD) |
| 15. | ALTAVOZ |
| 16. | CONTROL DE ÁNGULO/NITIDEZ |
| 17. | PANTALLA LED |
| 18. | CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA |
| 19. | ANTENA DEL RELOJ RADIO-CONTROLADA |
| 20. | ANTENA FM |

PANTALLA LED

Indicador de HORA



CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Este producto funciona con una fuente de alimentación CA 230 V ~ 50 Hz. Enchufe el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de CA.

INSTALAR/SUSTITUIR LA PILA DE APOYO

Esta unidad está equipada con un sistema de batería de apoyo, que utiliza una pila de litio DC 3 V CR2032 (no incluida), para conservar los ajustes de hora/calendario y las presintonías de la radio durante los cortes de alimentación de CA.

1. Desatornille y retire la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS.
2. Introduzca en el compartimento de la pila una pila de litio CR2032 nueva, atendiendo al diagrama de polaridad de la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS. Utilice únicamente pilas del tamaño y tipo especificados.
3. Vuelva a colocar la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS y apriete los tornillos.

Nota: La unidad funcionará sin la pila instalada, pero en caso de un corte de alimentación de CA, se perderán los ajustes de hora y alarma y las presintonías y tendrá que volver a configurarlos.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la pila esté correctamente instalada. Una instalación con la polaridad incorrecta puede dañar la unidad y se anulará la garantía. Para los mejores resultados y una mayor duración de funcionamiento, le recomendamos utilizar pilas de alta calidad.



ADVERTENCIA **NO INGERIR LA BATERÍA, RIESGO DE QUEMADURAS POR** **AGENTES QUÍMICOS**

Este producto contiene una pila tipo botón. Si se traga la pila botón, en solo 2 horas podría sufrir quemaduras internas de importancia que pueden causarle la muerte.

Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.

Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

CUIDADOS DE LA PILA:

- Utilice únicamente pilas del tamaño y tipo especificados.
- Si la unidad no se va a utilizar durante un largo tiempo, extraiga la pila. Una pila vieja o con fugas puede ocasionar daños en la unidad y anular la garantía.
- No trate de recargar las pilas que no son recargables; pueden sobrecalentarse y romperse (siga las instrucciones del fabricante de las pilas).
- No arroje las pilas al fuego, podrían explotar o tener fugas.

AJUSTAR EL RELOJ

AUTOMÁTICO (SÓLO EN MODO EN ESPERA)

- Unos minutos después de conectar el enchufe a la toma de corriente, la fecha y hora de la estación DCF77 se transferirán automáticamente. Mientras esté parpadeando el símbolo "Indicador de TORRE DE ANTENA RCC", el dispositivo estará buscando señales de radio. Si encuentra señal de radio, el símbolo "Indicador de TORRE DE ANTENA RCC" se iluminará. En la pantalla aparecerá la hora actual.
- La hora se ajustará automáticamente a partir de la hora de la señal de radio.

NOTA:

La señal puede recibirse sin problemas dentro de un radio de unos 2.000 km alrededor de Frankfurt/Main, pero podrían aparecer interferencias dependiendo de las condiciones locales.

Esto puede ocurrir especialmente en edificios que contengan un alto porcentaje de metal, así como en las proximidades de aparatos de TV, PCs, teléfonos móviles, etc. encendidos. Si la recepción no se ajusta automáticamente transcurridos 10 minutos pese a extender la antena integrada, será debido a que la recepción en ese lugar es demasiado débil. En ese caso, ajuste la hora de forma manual o cambie de lugar.

ENCENDIDO/EN ESPERA

1. En el modo en espera, toque una vez el botón POWER ON-OFF para encender la unidad.
2. Pulse una vez el botón POWER ON-OFF para devolver la unidad al modo en espera.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA Y LA FECHA

AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

Cuando el dispositivo esté buscando señales de radio no se podrá ajustar la hora de forma manual.

1. Pulse el botón POWER ON-OFF para poner el dispositivo en modo en espera.
2. Mantenga pulsado el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER. El símbolo "Indicador de TORRE DE ANTENA RCC" comenzará a parpadear en la pantalla.
3. Mantenga pulsado durante unos 2 segundos el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER. El símbolo "Indicador de TORRE DE ANTENA RCC" desaparecerá de la pantalla.
4. Mantenga pulsado el botón CLK.ADJ durante unos 2 segundos para entrar al modo de ajuste de fecha/hora.
5. El indicador del año parpadeará en la PANTALLA LED durante 30 segundos para que introduzca un nuevo valor.
6. Mientras la pantalla parpadea, pulse sucesivamente el botón << o >> para ajustar el año correcto. Mantenga pulsado el botón << o >> para avanzar o retroceder más rápidamente. Pulse el botón CLK.ADJ. para confirmar.
7. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar del mismo modo el mes, del día, el formato de hora, la hora actual y por último los minutos actuales.

Notas:

- La secuencia de visualización en el modo fecha/hora es la siguiente:
Year (Año) → Month (Mes) → Date (Día) → 12/24 Hour Time Format (Formato de hora de 12/24) → Real Time Hour (Hora actual) → Real Time Min (Minutos actuales) → Normal Time (Hora normal)
- Para ver el año mientras se está visualizando la hora actual, toque una vez el botón YEAR-MONTH-DAY. La PANTALLA LED cambiará a la visualización del año durante 5 segundos y después volverá automáticamente a la hora actual.
- Para ver la fecha mientras se está visualizando la hora actual, toque dos veces el botón YEAR-MONTH-DAY. La PANTALLA LED cambiará a la visualización de la fecha durante 5 segundos y después volverá automáticamente a la hora actual.
- Durante el ajuste de la hora, si no pulsa ningún botón durante 10 segundos, la hora que se visualice en pantalla en ese momento se guardará automáticamente.
- Asegúrese de que la hora se establezca debidamente con el indicador PM para el horario de tarde/noche.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA**CONFIGURAR LAS ALARMAS (ALARMA 1 Y ALARMA 2)**

Puede seleccionar el Timbre de Alarma o la Radio FM como sonido de la alarma. Asegúrese de tener en cuenta el indicador PM cuando ajuste la alarma para garantizar que la hora de la alarma se establezca correctamente en AM o PM. Si el indicador de PM está encendido, la hora de la alarma será de tarde/noche. La secuencia de ajuste de la ALARMA 1 es la siguiente:
Normal Time (Hora normal) → AL1 Hour (Hora de AL1) → AL1 Minute (Minutos de AL1) → AL1 Weekday (Día de la semana AL1) → AL1 Beeper (Timbre AL1) → AL1 Radio (Radio AL1) → AL1 final radio volume (Volumen final de radio AL1) → Normal Time (Hora normal)

1. En el modo en espera, toque el botón ALARM 1 (o ALARM 2) para ver la hora establecida para la alarma.
2. Mantenga pulsado el botón ALARM 1 (o ALARM 2) durante

unos 2 segundos hasta que parpadee el indicador de hora en la PANTALLA LED. Pulse el botón << o >> para obtener la hora de alarma deseada.

3. Pulse otra vez el botón ALARM 1 (o ALARM 2) para avanzar al indicador de minutos. Pulse el botón << o >> para obtener los minutos de alarma deseados.
4. Pulse otra vez el botón ALARM 1 (o ALARM 2) para avanzar al indicador de día de la semana.

Pulse el botón << o >> para seleccionar el día de la semana deseado para la alarma. La secuencia es la siguiente:

- 1-5: Monday to Friday (Lunes a viernes)
- 1-7: Whole week (Toda la semana)
- 6-7: Saturday & Sunday (Sábado y domingo)
- 1-1: One day of week (Un día de la semana) (tendrá que seleccionar 1 para el lunes, 2 para el martes, y así sucesivamente)

5. Pulse otra vez el botón ALARM 1 (o ALARM 2) para pasar a la selección de la fuente del sonido entre Timbre o Radio.

Notas:

- Cuando comience a sonar el timbre de la alarma, éste empezará con una velocidad baja e irá aumentando gradualmente durante 30 segundos hasta la velocidad normal.
- Si desea escoger la radio como fuente de sonido para la alarma, deberá establecer antes la emisora en el modo radio.
- Tras seleccionar la radio como fuente de sonido para la alarma durante el ajuste de la alarma, deberá seleccionar la radio FM y el volumen de alarma predeterminado (hasta un nivel máximo de 15). Cuando se encienda la radio a la hora establecida, la radio comenzará a sonar a un volumen bajo e irá aumentando gradualmente hasta alcanzar el nivel predefinido.

Nota: Durante la alarma por radio no es posible ajustar el nivel de volumen. Si necesita ajustar el volumen, deberá apagar la radio primero, y después volverla a encender con el botón POWER-ON-OFF. La alarma también se detendrá inmediatamente.

6. Pulse el botón ALARM 1 (o ALARM 2) para terminar el ajuste y volver a la pantalla con la hora normal.
7. Para desactivar la ALARM 1 (o ALARM 2) y que no suene los días siguientes, mantenga pulsado el botón ALARM 1 (o

- ALARM 2) durante 2 segundos; el INDICADOR de ALARM 1 (o ALARM 2) correspondiente desaparecerá.
8. Para reactivar la ALARM 1 (o ALARM 2) y que suene los días siguientes, mantenga pulsado el botón ALARM 1 (o ALARM 2) durante 2 segundos; el INDICADOR de ALARM 1 (o ALARM 2) correspondiente se iluminará y la alarma sonará el día siguiente a la hora establecida.

APAGAR LA ALARMA

Cuando llegue la hora de la alarma, el INDICADOR ALARM 1 (o ALARM 2) parpadeará en la PANTALLA LED y el timbre o la radio sonarán durante 30 minutos a menos que se interrumpa mediante el botón SNOOZE. Para detener la alarma inmediatamente, toque el botón correspondiente ALARM 1 (o ALARM 2) o el botón POWER ON-OFF. La alarma volverá a sonar el día siguiente a la misma hora, o cuando esté establecido que lo haga según sus ajustes de alarma.

FUNCIÓN POSPONER ALARMA

Cuando la alarma esté sonando, pulse el botón SNOOZE para suspender la alarma y activar la función de posponer alarma. La alarma se detendrá temporalmente y volverá a sonar 9 minutos después, pero el indicador ALARM 1 (o ALARM 2) seguirá parpadeando.

Notas:

- Esta función de posponer alarma de forma manual puede realizarse una y otra vez.
- Para desactivar la función de posponer alarma antes de que termine, toque el botón correspondiente ALARM 1 (o ALARM 2) o el botón POWER ON-OFF. El indicador ALARM 1 (o ALARM 2) dejará de parpadear.

ESCUCHAR LA RADIO

SINTONIZAR LA RADIO

1. En modo de reserva, pulse el botón de POWER ON-OFF para "Encender" la unidad.
2. En la PANTALLA LED aparecerá la frecuencia de radio

durante 5 segundos y a continuación volverá a la pantalla de hora normal

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE EMISORAS DE RADIO

Para buscar emisoras con señales fuertes de forma automática, mantenga pulsado el botón TUNE UP >> o DOWN << hasta que la lectura de frecuencia de la pantalla comience el escaneo. Suelte el botón. El sintonizador se detendrá en la primera emisora con señal fuerte que encuentre.

BÚSQUEDA MANUAL DE EMISORAS DE RADIO

1. Toque sucesivamente el botón << o >> para escoger la emisora de radio que desee.
2. Toque el botón VOLUME UP o VOLUME DOWN para establecer el nivel de volumen que desee. La lectura del nivel de volumen aparecerá en la PANTALLA LED.

Notas:

- Utilice la sintonización manual para sintonizar emisoras con señal más débil que podrían omitirse durante la búsqueda automática.
- Si la sintonización automática no se detiene en la frecuencia exacta de la emisora, por ejemplo, se detiene en 88.9 MHz en lugar de en 88.8 MHz, utilice el método manual para "sintonizar con precisión" la frecuencia exacta de la emisora deseada.

CONSEJOS PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN

FM – Para asegurar la máxima recepción del sintonizador de FM, desenrolle y extienda completamente el CABLE DE ANTENA FM EXTERNA.

ESTABLECER/ESCUCHAR LAS PRESINTONÍAS

1. Pulse los botones << o >> para seleccionar la emisora deseada.
2. Mantenga pulsado el botón MEMORY; en la pantalla LED aparecerá el siguiente número de presintonía disponible. (Nota: Si está programando las presintonías por primera vez, en la pantalla aparecerá "P01".)
3. Pulse el botón << o >> para cambiar al número de presintonía que desee entre P01 y P10.

4. Repita los pasos 1 a 3 para presintonizar hasta 10 emisoras FM.
5. Para escuchar una de las emisoras ya programadas, toque sucesivamente el botón M+ hasta que llegue al número de presintonía/emisora de radio que desee.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

El temporizador de apagado le permite apagar la unidad transcurrido un tiempo determinado.

1. Mientras escucha la radio, pulse el botón SLEEP y en la PANTALLA LED aparecerá la duración del temporizador "90" (minutos).
2. Toque sucesivamente el botón SLEEP para seleccionar una duración para el temporizador de 90, 60, 30 o 15 minutos. Tras su selección, espere unos 10 segundos a que la unidad lo confirme. La unidad funcionará durante el tiempo seleccionado y después se apagará automáticamente.
3. Para cancelar el temporizador de apagado, pulse sucesivamente el botón SLEEP hasta que vea la hora actual en la PANTALLA LED, tras la última opción del temporizador (15 minutos).
4. Para apagar la unidad antes de que transcurra el período seleccionado, pulse en cualquier momento el botón POWER-ON-OFF.

ALARMA DE SIESTA

La alarma de siesta se puede utilizar para una "cabezada" corta. Esta función sólo funciona en modo en espera.

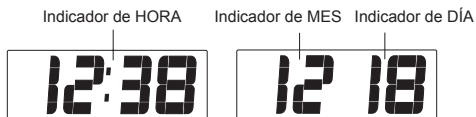
- Pulse el botón NAP para seleccionar el tiempo tras el cual sonará el dispositivo. Seleccione entre 90 y 10 minutos (minutos) u OFF (desactivado) en pasos de 10 minutos.
- Transcurrido el tiempo seleccionado, sonará un timbre con velocidad en aumento. Para apagar el timbre utilice el botón POWER-ON-OFF.

CONTROL DE ATENUACIÓN

Toque el botón DIMMER para establecer el brillo de la pantalla LED entre alto, medio o bajo, en función de sus condiciones de luz ambiental.

ALTERNAR LA PANTALLA ENTRE LA HORA Y LA FECHA

1. En modo de radio apagada, mantenga pulsado el botón unit BETWEEN DISPLAY CONTENTS durante unos 3 segundos, hasta que en la pantalla aparezca "ON" (activado).
2. La PANTALLA alternará entre la hora actual durante 10 segundos y la fecha durante 5 segundos:



FUNCIÓN DE PROYECCIÓN

Notas:

- Este aparato está equipado con una función de proyección que puede utilizarse tanto en el modo de reloj como en el de radio. Puede utilizar este aparato para proyectar la hora en el techo o en la pared.
- La distancia óptima de proyección va de 90 a 270 cm.
- Pulse el botón PROJECTION ON/OFF para iluminar la lente del proyector. La hora se proyectará en el techo o la pared.
- Utilice el control de ángulo/nitidez para lograr la nitidez y el ángulo óptimos para la proyección.
- Pulse el botón PROJECTION 180° FLIP para girar la imagen proyectada.
- Para desactivar la función de proyección, simplemente pulse el botón PROJECTION ON/OFF. La lente del proyector se apagará.

RESTABLECER LA UNIDAD

Si el sistema no responde o presenta un funcionamiento inestable o intermitente, puede estar experimentando una descarga electrostática (ESD) o una subida de tensión que active el micro-controlador interno y lo haga apagarse automáticamente. Si sucede esto, desconecte el CABLE DE ALIMENTACIÓN CA de la toma de corriente y extraiga la pila de apoyo de su compartimento. Espere un mínimo de 3 minutos y vuelva a introducir la pila de apoyo y vuelva a conectar el cable de CA a la toma de corriente. La unidad estará restablecida, de modo que deberá volver a establecer la hora y las alarmas.

ESPECIFICACIONES

Frecuencia:	FM 87,5 – 108 MHz
Batería de apoyo:	1 pila de botón de litio de 3 V CR2032 (no incluida)
Fuente de alimentación:	CA 230 V ~ 50 Hz, 5 W
Distancia de proyección:	≤ 90 a 270 cm aprox.

Advertencia

1. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
2. No coloque el producto dentro de armarios cerrados o estanterías sin la ventilación adecuada.
3. El enchufe de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión, y debería permanecer fácilmente utilizable.
4. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No debe exponerse a goteos ni a salpicaduras, y no deben colocarse objetos que contengan líquido, como jarrones, sobre el aparato.
6. No conecte la antena FM a una antena exterior.
7. La unidad no debe ser expuesta a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad, vibraciones, ni colocarse en un ambiente polvoriento.
8. No utilice abrasivos, benceno, diluyentes ni otras sustancias disolventes para limpiar la superficie de la unidad. Para

limpiarla, frótela con una solución de detergente no abrasivo y un paño suave y limpio.

9. Nunca intente insertar alambres, alfileres ni otros objetos de este tipo en los orificios de ventilación o aperturas de la unidad.
10. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
11. Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
12. No elimine este producto con la basura doméstica al final de su vida útil; llévelo a un centro de recogida para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Reciclando, algunos materiales pueden ser reutilizados. Así usted realiza una importante contribución para proteger nuestro medioambiente. Por favor, consulte a su administración local acerca de los centros autorizados para su eliminación.
13. Para proteger a niños o personas débiles del peligro de aparatos eléctricos, tenga en cuenta que este aparato sólo se puede utilizar bajo vigilancia. Este aparato no es ningún juguete. No deje jugar a niños pequeños con ello.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables

sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos.